

正 誤

【民法709条、著作権法29条等によりコピー、複製などを厳禁します。】

■ ■ 問20 前方を自転車が走っていたが、路側帯を通っていたので、そのまま速度を落とさずに、すぐそばを通過して行った。
When you saw the bike moving straight ahead, you have passed the bike by proceeding forward without slowing down since the bike was in the gore area.

■ ■ 問21 同一方向に三つ以上の車両通行帯があるときはもっとも右側の車両通行帯は追い越しのためにあけておき、それ以外の車両通行帯を速度に応じて通行する。
If there are more than three vehicular lanes ahead, you should not enter the rightmost lane and use the rest by staying under the speed limit, in case when you pass the other vehicle.

■ ■ 問22 交通ルールさえ知っていれば、安全運転の知識として視覚の特性や走行中に働く遠心力等について知る必要はない。
If you already know the traffic regulations, you do not need to know about the change in vision or the effect of centrifugal force when you are driving or riding the vehicle.

■ ■ 問23 原動機付自転車は、高速自動車国道はもちろん自動車専用道路も通行できない。
You cannot ride a moped on freeways or expressways.

■ ■ 問24 普通免許を持っている人は原動機付自転車は運転することが出来るが、小型特殊自動車は運転出来ない。
If you have Ordinary motor vehicle license, you can ride a moped. But you cannot drive a small-sized special motor vehicle.

■ ■ 問25 原動機付自転車は車より小さいため、しばしば、他の車から死角になることがあるので、なるべく目立つ服装をする。
Since moped is smaller than most other vehicles, you should wear a cloth with high visibility when you ride a moped, because the moped can easily hide in the blind spots of the vehicle.

■ ■ 問26 エンジンをかけない原付も、車は車であるから押して歩く時には歩行者のように歩道や横断歩道を通行してはならない。
Even when you are walking your moped and the engine of the moped is not activated, you cannot travel on the side walk or on the crosswalk because the mopeds are legally recognized as vehicles. You have to travel on the roadway.

■ ■ 問27 バスが停留所で発進の合図をしていたが急いでいたので、警笛を鳴らして注意を与え、その右側を通過した。
You saw the bus at the bus stop using directional indicator before the departure, but since you were in a hurry, you honked the horn and passed through the right side of the bus.

■ ■ 問28 路側帯を横切って通行しなければならない場合は路側帯の前で一時停止し、歩行者の通行を妨げないようにする。
When you cross into gore area, you should temporary stop before you cross into gore area and try not to interrupt the pedestrian.

■ ■ 問29 停止距離とは、空走距離と制動距離を合わせた距離である。
""Stopping distance"" refers to the summation of ""idle running distance"" and ""braking distance."""

■ ■ 問30 駐停車禁止の場所でも人の乗り降りのためなら停車してもよい。
You can temporary stop at the "No parking or stopping zone" if it is for giving a person a ride or dropping off a person.

■ ■ 問31 踏切で一時停止するのは列車がきていないかを確かめるためであって踏切の向こうの状況まで確認する必要はない。
You do not have to check the situation on the other side of the railroad crossing before you proceed over the railroad crossing since the reason why you should stop before you proceed is to check whether the train is approaching.

■ ■ 問32 徐行とは、標識や標示で規定されている1/2以下の速度で運転することである。
""Drive at a reduced-speed"" refers to ""drive at any speed under or equal to a half of the speed limits."""

■ ■ 問33 交差点で黄色の灯火の信号に変わったとき、安全に停止できたが、急いでいたのでそのまま進行した。
You were approaching to an intersection when the traffic light turns yellow, and because you were in a hurry, you proceeded even though you could stop safely.

■ ■ 問34 原動機付自転車のブレーキ・ペダルはつま先ではなく、かかとで踏む。
When you step on the brake pedal of the moped, you have to step the brake with the heel, not the toe.

■ ■ 問35 横断歩道のない交差点で子供が黄色の旗を持って横断しようとしていたので、警音器を鳴らして注意を与え横断をやめさせた。
There was a child with a yellow flag crossing the road with no crosswalk line at the intersection. You honked the horn and stop the child from crossing.

■ ■ 問36 事故にあったとき、表面的にはケガがなくても何らかの後遺症が残るかもしれない、医者に見せるほうがよい。
When you get involved in a traffic accident, you need a medical consultation even if there was no external wound, since you may have aftereffects from the accident.

■ ■ 問37 二輪車の交通事故では、頭部を損傷する事故死が最も多い。
Head injuries are the most common reason of traffic death among the accidents on two-wheeled vehicle.

■ ■ 問38 運転中、遠くの方を見ていると障害物の発見がおくれるので、なるべく車のすぐ前を見て運転する。
If you look into the distance while driving, you might fail to recognize the obstacles, so you should look at the scenery right in front of you while driving.

■ ■ 問39 追い越されるときは追い越しが終わるまで速度をあげてはならない。
You should not accelerate when another vehicle is passing you.

■ ■ 問40 運転中は前方を見るだけでなく、バックミラーで後方も注意して運転する。
Not only look into the scenery in front, but you should also view the back side of the vehicle by utilizing rear-view mirror.

■ ■ 問41 原動機付自転車は、任意保険に入っているれば、自動車損害賠償責任保険には、加入しなくてよい。
If you have voluntary automobile insurance for your moped, you do not need to take out the automobile third party liability insurance.